

Samenwerkingsovereenkomst kampas.be

Korte oriëntering voor de externe lezer:

CJT vzw ontwikkelt het promotie- en boekingsplatform kampas.be om de vraag van jeugdgroepen naar accommodatie in Vlaanderen voor meerdaagse uitstappen optimaal te connecteren met het beschikbare aanbod. Groepen kunnen op kampas.be op zoek naar de beste locatie. CJT biedt uitbaters verschillende formules – afhankelijk van hun nood – om gebruik te maken van dit platform.

Formule “Kampas”: de uitbater kan het eigen aanbod op het platform promoten. De huurder kan zoeken op beschikbaarheid, maar wordt naar de kanalen van de uitbater verwezen om de eigenlijke boeking te maken.

Formule “Kampas Plus”: de uitbater kan het eigen aanbod op het platform promoten. De huurder kan dit aanbod via het platform boeken. De uitbater staat zelf in voor het beheer van de eigen boekingen.

Formule “Kampas Service”: de uitbater kan het eigen aanbod op het platform promoten. De uitbater kan rekenen op de hulp van de medewerkers van CJT om het aanbod zo goed mogelijk op het platform weer te geven. De huurder kan dit aanbod via het platform boeken. De uitbater laat het beheer van de boekingen over aan de medewerkers van CJT.

Voor elke formule worden de modaliteiten van het partnership tussen CJT en de uitbater van de accommodatie vastgelegd in een samenwerkingsovereenkomst, hieronder uitgewerkt. De afwijkingen tussen de verschillende formules kregen een kleurtje mee.

Samenwerkingsovereenkomst (formules **“Kampas”**, **“Kampas Plus”** of **“Kampas Service”**)

Deze overeenkomst opgemaakt tussen **Centrum voor Jeugdtoerisme vzw**, met maatschappelijke zetel aan de Bergstraat 16, 9820 Merelbeke en gekend onder het ondernemingsnummer 0409.153.027

– verder CJT genoemd –
en

De Uitbater, met naam, maatschappelijke zetel en ondernemingsnummer zoals vermeld op het Account van waaruit het aanbod tot contracteren werd gedaan

– verder de Uitbater genoemd –

Artikel 1 – Toepassingsgebied en opzet van KAMPAS.BE

Het Platform kampas.be is eigendom van en wordt beheerd door Centrum voor Jeugdtoerisme vzw (CJT). Met dit Platform wil CJT, vanuit de missie van de organisatie, een actieve rol spelen in het verbinden van de vraag bij jeugdgroepen naar locaties voor hun meerdaagse activiteiten en het Aanbod dat Uitbaters daartoe ter beschikking hebben. CJT speelt hierbij louter een faciliterende en bemiddelende rol tussen Uitbater(s) en Huurder(s) en is niet de aanbieder van de Jeugdaccommodatie. De huurovereenkomst komt dan ook tot stand tussen Uitbater en Huurder.

De modaliteiten van toepassing op de huurovereenkomst tussen de Uitbater en de Huurder worden vastgelegd in aparte "Algemene Voorwaarden Huurovereenkomst Huurder-Uitbater".

Op elk gebruik van KAMPAS.BE door de Uitbater, (potentiële) Huurder of elke andere Gebruiker zijn de Gebruiksvoorwaarden van kampas.be van toepassing. Deze Gebruiksvoorwaarden maken integraal deel uit van huidige overeenkomst. De meest recente Gebruiksvoorwaarden zijn raadpleegbaar op kampas.be.

Artikel 2 – Definities

In deze Samenwerkingsovereenkomst worden de gehanteerde begrippen als volgt gedefinieerd:

- Jeugdaccommodatie: gebouw(en) en/of terrein(en) aangeboden door de Uitbater die, zoals bepaald in een samenwerkingsovereenkomst tussen CJT en de Uitbater, via het Platform bekeken en/of geboekt kunnen worden.
- Platform: de online dienst van CJT die toegankelijk is via www.kampas.be en waardoor een Jeugdaccommodatie bekeken en/of geboekt kan worden.
- Aanbod: alle Jeugdaccommodaties die via het Platform aangeboden worden.
- Huurder: de natuurlijke persoon of rechtspersoon die voor rekening van een Groep optreedt en die na aanvaarding van de Boeking de contractspartij is van de Uitbater.
- Gebruiker: de bezoeker van het Platform.
- Groep: de verzameling van natuurlijke personen die, al dan niet als organisatie met rechtspersoonlijkheid, door de Huurder vertegenwoordigd wordt bij het sluiten van de overeenkomst.
- Verblijf: het eigenlijke gebruik van de Jeugdaccommodatie zoals bepaald in de huurovereenkomst.
- Boeking: de reservatie van een Jeugdaccommodatie voor een Verblijf door een Groep, conform de modaliteiten en voorwaarden aangegeven op het Platform.

- Account: de persoonlijke omgeving op het Platform waarmee de Gebruiker gebruik kan maken van de diensten van het Platform.
- Content: het door de Uitbater en/of CJT geplaatste materiaal met betrekking tot een Jeugdaccommodatie waaronder, maar niet beperkt tot, informatie, foto's en hyperlinks.
- IE-rechten: alle rechten van intellectuele eigendom, zoals auteursrechten, merkrechten, octrooirechten, modelrechten, handelsnaamrechten, databankrechten en naburige rechten, alsmede domeinnamen, knowhow en daarmee verwante rechten.
- Verblijfskost: de in de overeenkomst opgenomen prijs voor een Boeking, exclusief eventuele waarborg en variabele kosten.

Artikel 3 – Voorwerp van de overeenkomst

3.1 - De Uitbater beschikt over een Jeugdaccommodatie die via het Platform aan jeugdgroepen wordt aangeboden. Deze accommodatie, als voorwerp van deze samenwerkingsovereenkomst, heeft de kenmerken zoals ingegeven op het Account van de Uitbater.

OF:

3.2 - In de formule "Kampas" voorziet CJT een digitale omgeving waar Gebruikers de Jeugdaccommodatie van de Uitbater kunnen bekijken. Via een Account op het Platform kan de Uitbater de informatie over de Jeugdaccommodatie beheren en reageren op recensies van Huurders of Gebruikers. De Uitbater heeft via het Account bovendien, indien het type Jeugdaccommodatie dat vereist, toegang tot een online module voor de registratie van overnachtingscijfers. CJT verzorgt de doorstroming van deze overnachtingscijfers naar de overheidsdiensten die daar aanspraak op kunnen maken. Alle verdere handelingen die kunnen leiden tot een Verblijf van de Groep in de Jeugdaccommodatie verlopen buiten het Platform.

OF:

3.2 - In de formule "Kampas Plus" voorziet CJT een digitale omgeving waar Gebruikers de Jeugdaccommodatie van de Uitbater kunnen bekijken en boeken. Via een Account op het Platform kan de Uitbater de informatie over de Jeugdaccommodatie beheren en reageren op recensies van Huurders of Gebruikers. De Uitbater heeft via het Account bovendien, indien het type Jeugdaccommodatie dat vereist, toegang tot een online module voor de registratie van overnachtingscijfers. Via het Platform kunnen Gebruikers een Boeking maken voor de Jeugdaccommodatie van de Uitbater. De Uitbater kan deze Boekingen via het Account beheren.

OF:

3.2 – In de formule “Kampas Service” voorziet CJT een digitale omgeving waar Gebruikers de Jeugdaccommodatie van de Uitbater kunnen bekijken en boeken. Via een Account op het Platform kan de Uitbater de informatie over de Jeugdaccommodatie beheren. Voor de opmaak en optimalisatie van deze informatie kan de Uitbater beroep doen op de ondersteuning en het advies van CJT. De Uitbater heeft via het Account bovendien, indien het type Jeugdaccommodatie dat vereist, toegang tot een online module voor de registratie van overnachtingscijfers. Via het Account kan de Uitbater ook reageren op recensies van Huurders of Gebruikers. Gebruikers kunnen via het Platform een Boeking maken voor de Jeugdaccommodatie van de Uitbater. CJT zal in naam en voor rekening van de Uitbater deze Boekingen administratief beheren. CJT handelt hierbij als tussenpersoon tussen de Huurder, zijn Groep en de Uitbater. CJT kan daartoe alle vereiste communicatie voeren met de Huurder. De Uitbater kan de Boekingen steeds via het Account opvolgen. De Uitbater kan via het Account de Jeugdaccommodatie gedurende een bepaalde periode op onbeschikbaar plaatsen, zonder enige vergoeding aan CJT verschuldigd te zijn. Dit is niet mogelijk voor periodes waarin reeds een huurovereenkomst werd afgesloten.

Artikel 4 – Verbintenissen van de partijen

OF:

4.1 – CJT vraagt in de formule “Kampas” geen vergoeding voor de in artikel 3.2 omschreven diensten.

4.2 – De Uitbater garandeert dat de aangeboden Jeugdaccommodatie voldoet aan alle wettelijke vereisten waaronder, maar niet beperkt tot, deze van het decreet houdende toeristische logies “Toerisme voor Allen” van de Vlaamse overheid¹. Het niet langer voldoen aan de wettelijke voorwaarden is voldoende reden voor een eenzijdige opzegging van huidige overeenkomst door CJT, zonder dat zij enige opzegvergoeding verschuldigd is of enige opzegtermijn in acht dienen te nemen.

4.3 – De Uitbater blijft te allen tijde exclusief aansprakelijk voor:

- het garanderen van de kwaliteit, de veiligheid en de hygiëne van de Jeugdaccommodatie;
- de controle van en onderhoud en herstellingen aan de Jeugdaccommodatie;
- de naleving van alle wettelijke vereisten (cfr. artikel 4.2);
- het aanbieden van een aanspreekpunt ter plaatse voor de Groep;
- het aanbieden van een bezichtiging van de Jeugdaccommodatie door de Groep;

¹ Decr.VI. 18 juli 2003 betreffende de verblijven en verenigingen die een werking uitoefenen in het kader van « Toerisme voor Allen », BS 19 september 2003, 46503.

- het in- en uitchecken van de Groep;
- de uitvoering van het Verblijf en de Boeking.

4.4 - De Uitbater verbindt zich ertoe de "Algemene Voorwaarden Huurovereenkomst Huurder-Uitbater" van toepassing te maken op zijn contractuele relatie met de Huurder en deze Algemene Voorwaarden na te leven.

4.5 - De Uitbater is verantwoordelijk voor de juistheid van de gegevens en informatie over de Jeugdaccommodatie en doet inspanningen om de aangeboden informatie regelmatig te controleren en aan te vullen.

De Uitbater ziet er, indien van toepassing, in het bijzonder op toe dat de informatie m.b.t. de aanmelding of erkenning, classificatie en/of capaciteit overeenkomt met de gegevens zoals geregistreerd bij Toerisme Vlaanderen.

De Uitbater ziet er in het bijzonder ook op toe dat alle kosten voor de Jeugdaccommodatie volledig, actueel en transparant worden weergegeven op het Platform.

4.6 - De Uitbater verleent aan CJT mandaat om te bemiddelen in geschillen tussen Uitbater en Huurders (cfr. artikel 8.2).

OF:

4.1 - CJT werkt in de formule "Kampas Plus" voor alle diensten van het Platform in naam en voor rekening van de Uitbater, en dit uitsluitend in het kader van het toepasselijke decreet houdende toeristische logies "Toerisme voor Allen" van de Vlaamse overheid².

4.2 - Alle betalingen (incl. voorschotten) die door de Huurder of Gebruiker aan CJT worden gedaan voor Boeking van de Jeugdaccommodatie van de Uitbater, worden uiterlijk de laatste dag van de maand volgend op deze van ontvangst van de gelden op rekening van CJT aan de Uitbater doorgestort, na eventuele verrekening met de gelden die o.a. op grond van opzegging of wijziging van de Accommodatie verschuldigd zijn.

Voor de in artikel 3.2 omschreven diensten betaalt de Uitbater een commissie van 4 % op de Verblijfskost. Deze commissie wordt van de door CJT ontvangen gelden (incl. voorschotten) afgetrokken vóór de doorstorting aan de Uitbater. Indien er terugbetaling aan de Huurder dient te gebeuren ingevolge een opzegging of overmacht, zal CJT géén commissie aanrekenen en de ontvangen gelden integraal terugstorten aan de Huurder.

4.3 - De Uitbater verbindt zich ertoe de groepscategorie "Jeugdwerk" en groepen die aangesloten zijn bij het netwerk "Iedereen Verdient Vakantie" de laagste prijs toe te kennen.

² Decr.VI. 18 juli 2003 betreffende de verblijven en verenigingen die een werking uitoefenen in het kader van « Toerisme voor Allen », BS 19 september 2003, 46503.

4.4 – De Uitbater verbindt zich ertoe de afrekening van de waarborg en variabele kosten via het Platform te laten verlopen.

Wanneer de Uitbater en de Huurder niet tot een akkoord over deze afrekening komen, kan CJT bemiddelen tot een oplossing. De Uitbater en/of Huurder kunnen evenwel te allen tijde de bevoegde rechtbank om een oordeel verzoeken.

4.5 – CJT bepaalt de prijscategorie waartoe de Groep behoort op basis van de beschikbare informatie die door de Groep en/of Huurder wordt verstrekt.

CJT doet redelijke inspanningen om de aangeboden informatie te controleren en aan te vullen, maar kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de juistheid, rechtmatigheid en volledigheid van de informatie die door de Huurder over de Groep werd verstrekt.

De Uitbater kan een vermoeden van toepassing van een foute prijscategorie melden via info@cjt.be, waarna CJT de toegepaste prijscategorie zal controleren en, indien nodig, aanpassen.

4.6 – De Uitbater garandeert dat de aangeboden Jeugdaccommodatie voldoet aan alle wettelijke vereisten waaronder, maar niet beperkt tot, deze van het decreet houdende toeristische logies “Toerisme voor Allen” van de Vlaamse overheid³. Het niet langer voldoen aan de wettelijke voorwaarden is voldoende reden voor een eenzijdige opzegging van huidige overeenkomst door CJT, zonder dat zij enige opzegvergoeding verschuldigd is of enige opzegtermijn in acht dienen te nemen.

4.7 – De Uitbater blijft te allen tijde exclusief aansprakelijk voor:

- het garanderen van de kwaliteit, de veiligheid en de hygiëne van de Jeugdaccommodatie;
- de controle van en onderhoud en herstellingen aan de Jeugdaccommodatie;
- de naleving van alle wettelijke vereisten (cfr. artikel 4.2);
- het aanbieden van een aanspreekpunt ter plaatse voor de Groep;
- het aanbieden van een bezichtiging van de Jeugdaccommodatie door de Groep;
- het in- en uitchecken van de Groep;
- de uitvoering van het Verblijf en de Boeking.

4.8 De Uitbater verbindt zich ertoe de “Algemene Voorwaarden Huurovereenkomst Huurder-Uitbater” van toepassing te maken op zijn contractuele relatie met de Huurder en deze Algemene Voorwaarden na te leven.

³ Decr.VI. 18 juli 2003 betreffende de verblijven en verenigingen die een werking uitoefenen in het kader van « Toerisme voor Allen », BS 19 september 2003, 46503.

4.9 – De Uitbater is verantwoordelijk voor de juistheid van de gegevens en informatie over de Jeugdaccommodatie en doet inspanningen om de aangeboden informatie regelmatig te controleren en aan te vullen.

De Uitbater ziet er, indien van toepassing, in het bijzonder op toe dat de informatie m.b.t. de aanmelding of erkenning, classificatie en/of capaciteit overeenkomt met de gegevens zoals geregistreerd bij Toerisme Vlaanderen.

De Uitbater ziet er in het bijzonder ook op toe dat alle kosten voor de Jeugdaccommodatie volledig, actueel en transparant worden weergegeven op het Platform.

4.10 – De Uitbater verleent aan CJT mandaat om:

- te handelen in naam en voor rekening van de Uitbater voor het ontvangen van de Verblijfskost;
- te bemiddelen in geschillen tussen Uitbater en Huurders (cfr. artikel 8.2).

OF:

4.1 – CJT werkt in de formule “Kampas Service” voor alle diensten van het Platform in naam en voor rekening van de Uitbater, en dit uitsluitend in het kader van het toepasselijke decreet houdende toeristische logies “Toerisme voor Allen” van de Vlaamse overheid⁴.

4.2 – CJT verwerkt en aanvaardt enkel Boeking van organisaties en private personen met doelstellingen die passen binnen het kader van toepasselijke decreet houdende toeristische logies “Toerisme voor Allen” van de Vlaamse overheid⁵.

4.3 – Alle betalingen (incl. voorschotten) die door de Huurder of Gebruiker aan CJT worden gedaan voor Boeking van de Jeugdaccommodatie van de Uitbater, worden uiterlijk de laatste dag van de maand volgend op deze van ontvangst van de gelden op rekening van CJT aan de Uitbater doorgestort, na eventuele verrekening met de gelden die o.a. op grond van opzegging of wijziging van de Accommodatie verschuldigd zijn.

Voor de in artikel 3.2 omschreven diensten betaalt de Uitbater een commissie van 10 % op de Verblijfskost. Deze commissie wordt van de door CJT ontvangen gelden (incl. voorschotten) afgetrokken voor de doorstorting aan de Uitbater. Indien er terugbetaling aan de Huurder dient te gebeuren, zal CJT ook aan de Huurder haar commissie terugstorten.

4.4 – De Uitbater verbindt zich ertoe de groeps categorie “Jeugdwerk” en groepen die aangesloten zijn bij het netwerk “Iedereen Verdient Vakantie” de laagste prijs toe te kennen.

⁴ Decr.VI. 18 juli 2003 betreffende de verblijven en verenigingen die een werking uitoefenen in het kader van « Toerisme voor Allen », BS 19 september 2003, 46503.

⁵ Decr.VI. 18 juli 2003 betreffende de verblijven en verenigingen die een werking uitoefenen in het kader van « Toerisme voor Allen », BS 19 september 2003, 46503.

4.5 CJT bepaalt de prijscategorie waartoe de Groep behoort op basis van de beschikbare informatie die door de Groep en/of Huurder wordt verstrekt.

CJT doet redelijke inspanningen om de aangeboden informatie te controleren en aan te vullen, maar kan niet aansprakelijk gesteld worden voor de juistheid, rechtmatigheid en volledigheid van de informatie die door de Huurder over de Groep werd verstrekt.

De Uitbater kan een vermoeden van toepassing van een foute prijscategorie melden via info@cjt.be, waarna CJT de toegepaste prijscategorie zal controleren en, indien nodig, aanpassen.

4.6 – De Uitbater verbindt zich ertoe de afrekening van de waarborg en variabele kosten via het Platform te laten verlopen.

Wanneer de Uitbater en de Huurder niet tot een akkoord over deze afrekening komen, kan CJT bemiddelen tot een oplossing. De Uitbater en/of Huurder kunnen evenwel te allen tijde de bevoegde rechtbank om een oordeel verzoeken.

4.7 – De Uitbater garandeert dat de aangeboden Jeugdaccommodatie voldoet aan alle wettelijke vereisten waaronder, maar niet beperkt tot, deze van het decreet houdende toeristische logies “Toerisme voor Allen” van de Vlaamse overheid⁶. Het niet langer voldoen aan de wettelijke voorwaarden is voldoende reden voor een eenzijdige opzegging van huidige overeenkomst door CJT, zonder dat zij enige opzegvergoeding verschuldigd is of enige opzegtermijn in acht dienen te nemen.

4.8 – De Uitbater blijft te allen tijde exclusief aansprakelijk voor:

- het garanderen van de kwaliteit, de veiligheid en de hygiëne van de Jeugdaccommodatie;
- de controle van en onderhoud en herstellingen aan de Jeugdaccommodatie;
- de naleving van alle wettelijke vereisten (cfr. artikel 4.2);
- het aanbieden van een aanspreekpunt ter plaatse voor de Groep;
- het aanbieden van een bezichtiging van de Jeugdaccommodatie door de Groep;
- het in- en uitchecken van de Groep;
- de uitvoering van het Verblijf en de Boeking.

4.9 – De Uitbater verbindt zich ertoe de “Algemene Voorwaarden Huurovereenkomst Huurder-Uitbater” van toepassing te maken op zijn contractuele relatie met de Huurder en deze Algemene Voorwaarden na te leven.

4.10 – De Uitbater is verantwoordelijk voor de juistheid van de gegevens en informatie over de Jeugdaccommodatie en doet inspanningen om de aangeboden informatie regelmatig te controleren en aan te vullen.

⁶ Decr.VI. 18 juli 2003 betreffende de verblijven en verenigingen die een werking uitoefenen in het kader van « Toerisme voor Allen », *BS* 19 september 2003, 46503.

De Uitbater ziet er, indien van toepassing, in het bijzonder op toe dat de informatie m.b.t. de aanmelding of erkenning, classificatie en/of capaciteit overeenkomt met de gegevens zoals geregistreerd bij Toerisme Vlaanderen.

De Uitbater ziet er in het bijzonder ook op toe dat alle kosten voor de Jeugdaccommodatie volledig, actueel en transparant worden weergegeven op het Platform.

4.11 – De Uitbater verleent aan CJT mandaat om:

- te handelen in naam en voor rekening van de Uitbater voor het bevestigen van de Boeking, het annuleren van een Boeking en het ontvangen van de Verblijfskost;
- te bemiddelen in geschillen tussen Uitbater en Huurders (cfr. artikel 8.2).

Artikel 5 – Account

5.1 – De Uitbater dient een Account aan te maken om via het Platform Jeugdaccommodaties te kunnen aanbieden. De Uitbater moet hierbij alle verplichte informatievelden invullen.

5.2 – Bij de aanmaak, het beheer en het gebruik van het Account dient de Uitbater de Gebruiksvoorwaarden van [kampas.be](https://www.kampas.be) te respecteren. De Uitbater verklaart deze Gebruiksvoorwaarden gelezen en aanvaard te hebben.

Artikel 6 – Duur van de overeenkomst en opzegging

6.1 – Huidige overeenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan op elk ogenblik door CJT of de Uitbater worden opgezegd mits inachtneming van een opzegtermijn van één maand. Deze overeenkomst kan conform het gemeen recht ook op elk ogenblik in onderling akkoord worden beëindigd.

6.2 – Wijziging tussen de verschillende door CJT aangeboden formules is enkel mogelijk met akkoord van CJT, waarna een nieuwe samenwerkingsovereenkomst dient te worden gesloten.

EN: ZOWEL BIJ "Kampas Plus" ALS "Kampas Service"

6.3 – Beëindiging van huidige overeenkomst of wijziging tussen de verschillende door CJT aangeboden formules is enkel mogelijk mits uitvoering van de op dat ogenblik gesloten boekingsovereenkomsten en mits betaling aan CJT van de eventuele uit deze beëindiging of wijziging voortvloeiende kosten.

Artikel 7 – IE-rechten, licentie en verwerking van (persoons)gegevens

7.1 – De Uitbater verklaart de bepalingen aangaande de verwerking van persoonsgegevens en IE-rechten in artikel 4 van de Gebruiksvoorwaarden en de Privacyverklaring gelezen en aanvaard te hebben.

7.2 – CJT behandelt alle commerciële en financiële gegevens die niet voor het publiek beschikbaar zijn, zoals, maar niet beperkt tot de overnachtingscijfers, als strikt vertrouwelijk. Verkregen informatie wordt enkel gebruikt in het kader van de in artikel 3.2 omschreven diensten en – geanonimiseerd – als data in onderzoek, beleidswerk en rapportering.

CJT verbindt er zich toe alle interne en externe medewerkers die toegang hebben tot deze informatie dezelfde vertrouwelijkheid op te leggen.

EN: ZOWEL BIJ “Kampas Plus” ALS “Kampas Service”

7.3 – CJT verwerkt persoonsgegevens om de uitvoering van huidige overeenkomst mogelijk te maken. In de privacyverklaring (www.cjt.be/privacy-policy) informeert CJT over de wijze waarop zij persoonsgegevens verwerkt. CJT en de Uitbater houden zich aan de toepasselijke wet- en regelgeving inzake gegevensbescherming, waaronder maar niet beperkt tot de Algemene Verordening Gegevensbescherming en de Belgische Uitvoeringswet van 30 juli 2018. CJT en de Uitbater leggen hun wederzijdse rechten en verplichtingen voor de verwerking van persoonsgegevens vast in bijlage 1.

Artikel 8 – Aansprakelijkheid en geschillen

8.1 – CJT kan niet aansprakelijk gesteld worden voor (rechtstreekse of onrechtstreekse) schade die, op welke manier dan ook, wordt veroorzaakt door een Verblijf door een Groep.

8.2 – Bij klachten over en geschillen met de Huurder en/of Groep, kan de Uitbater contact opnemen met CJT via info@cjt.be. CJT of het orgaan dat daartoe door het CJT wordt gemandateerd, zal zich redelijkerwijze inspannen om eventuele geschillen tussen de Uitbater en de Huurder en/of Groep op te lossen. Wanneer bemiddeling niet tot een akkoord tussen de Uitbater en de Huurder en/of Groep leidt, kan door de Uitbater of Huurder de bevoegde rechtbank om een oordeel worden verzocht.

8.3 – De Uitbater vrijwaart CJT voor alle aanspraken van derden (hieronder begrepen: de Huurders/Groepen) aangaande de uitvoering van de overeenkomst tussen Uitbater en Huurder en het gebruik van het Platform.

8.4 – Bij geschillen tussen de partijen van deze Samenwerkingsovereenkomst zijn uitsluitend de rechtbanken van Gent bevoegd en is uitsluitend het Belgische recht van toepassing.

BIJLAGE 1 – Verwerking van persoonsgegevens

1. Overwegingen

CJT en de Uitbater hebben bovenstaande samenwerkingsovereenkomst (hierna 'de overeenkomst') afgesloten. Overeenkomstig deze overeenkomst, wensen CJT (in diens hoedanigheid van 'verwerker') en de Uitbater (in diens hoedanigheid van 'verwerkingsverantwoordelijke') de wederzijdse rechten en verplichtingen voor de verwerking van persoonsgegevens vast te leggen overeenkomstig de verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (de 'Algemene Verordening Persoonsgegevens' of de 'AVG').

2. Definities

- Overeenkomst: de samenwerkingsovereenkomst zoals bedoeld in overweging (1).
- Verwerkersovereenkomst: dit addendum bij de samenwerkingsovereenkomst.
- Persoonsgegevens: elk gegeven betreffende een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon, zoals gedefinieerd in de AVG, die de Verwerker in het kader van de overeenkomst verwerkt.
- Verwerken: een bewerking of een geheel van bewerkingen met betrekking tot Persoonsgegevens of een geheel van Persoonsgegevens, al dan niet uitgevoerd via geautomatiseerde procedés, zoals het verzamelen, vastleggen, ordenen, structureren, opslaan, bijwerken of wijzigen, opvragen, raadplegen, gebruiken, verstrekken door middel van doorzending, verspreiden of op andere wijze ter beschikking stellen, aligneren of combineren, afschermen, wissen of vernietigen van gegevens.

3. Toepassingsgebied

Tenzij partijen anders schriftelijk zijn overeengekomen, zijn de bepalingen van deze Verwerkersovereenkomst van toepassing op elke verwerking door verwerker van Persoonsgegevens op grond van de overeenkomst. Bij eventuele tegenstrijdigheid of inconsistentie tussen deze Verwerkersovereenkomst en de overeenkomst prevaleren de bepalingen van deze Verwerkersovereenkomst.

4. Basisgegevens i.v.m. de Verwerking

In het kader van de uitvoering van de overeenkomst verwerkt verwerker via het Platform de Boeking van de Huurder (voor een Groep) voor een Verblijf in een Jeugdaccommodatie.

Deze Verwerkingen hebben louter als doel de uitvoering van de Overeenkomst:

- overeenkomsten opmaken voor de Boeking van de Jeugdaccommodatie;
- de financiële afhandeling van een Boeking voor de Jeugdaccommodatie;
- voldoen aan de wettelijke vereisten verbonden aan toeristische overnachtingen in de Jeugdaccommodatie;
- betrokkenen via kanalen zoals e-mail, telefoon, post en digitale nieuwsbrief informeren over de modaliteiten van de Jeugdaccommodatie, over gelijkaardig aanbod en de dienstverlening;
- de samenwerking met de Uitbater vanuit statistiek, onderzoek, evaluatie en monitoring verder te optimaliseren.

De verwerker mag deze Persoonsgegevens Verwerken zolang dit nodig is voor de uitvoering van de opdracht als bepaald in de overeenkomst. Na uitvoering van de opdracht maakt de verwerker onmiddellijk een einde aan elk ander gebruik van de Persoonsgegevens dan wat noodzakelijk is om de verwerkingsverantwoordelijke in staat te stellen de gegevens te recupereren die aan de verwerker werden toevertrouwd. Alsook van het gebruik van de gegevens die het resultaat zijn van de verwerking waarmee de verwerker werd belast. De verwerker mag enkel een kopie bewaren gedurende de wettelijke verjaringstermijn om de uitvoering van de overeenkomst aan te tonen.

De soort Persoonsgegevens die zullen worden verwerkt per categorie van betrokkene kan als volgt worden omschreven:

Categorie van Betrokkene	Soort Persoonsgegevens
Huurder	Naam, voornaam, adres, geboortedatum, telefoonnummer, GSM-nummer, e-mailadres, financiële gegevens, IP-adres, ondernemingsnummer, lidmaatschap van een organisatie, datum en locatie van het verblijf, taal
De Uitbater als Verwerkingsverantwoordelijke	Naam, voornaam, adres, geboortedatum, telefoonnummer, GSM-nummer, e-mailadres, financiële gegevens, BTW-nummer, lidmaatschap van een organisatie
Contactpersonen van de Jeugdaccommodatie	Naam, voornaam, adres, telefoonnummer, GSM-nummer, e-mailadres, lidmaatschap van een organisatie

5. Verwerking door Verwerker

Verwerker verwerkt de Persoonsgegevens slechts op basis van schriftelijke instructies van de verwerkingsverantwoordelijke, behoudens afwijkende wettelijke verplichtingen en afwijkende verzoeken van betrokkenen; in dat geval stelt de verwerker de verwerkingsverantwoordelijke voorafgaand aan de verwerking in kennis van dat wettelijk voorschrift, tenzij die wetgeving deze kennisgeving om gewichtige redenen van algemeen belang verbiedt.

Verwerker verwerkt Persoonsgegevens ten behoeve van verwerkingsverantwoordelijke, overeenkomstig diens instructies en onder diens verantwoordelijkheid en op de wijze vastgelegd in de overeenkomst.

Verwerker heeft geen zeggenschap over het doel en de middelen voor de verwerking van de Persoonsgegevens. Indien verwerker in strijd met deze Verwerkersovereenkomst en met de AVG de doeleinden en de middelen voor een verwerking bepaalt, wordt de verwerker met betrekking tot die verwerking als verwerkingsverantwoordelijke beschouwd.



Centrum voor Jeugdtoerisme^{vzw}

Verwerker dient zorg te dragen voor de naleving van de voorwaarden die op grond van de AVG en andere regelgeving worden gesteld aan het Verwerken van Persoonsgegevens.

Verwerker verschaft enkel toegang tot de Persoonsgegevens aan haar werknemers die onderworpen zijn aan een vertrouwelijkheidsverplichting en dit slechts voor zover dit nodig is voor het verrichten van de diensten op grond van de overeenkomst.

Verwerker zal de verwerkingsverantwoordelijke in kennis stellen van verzoeken met betrekking tot uitoefening van rechten aangaande de Persoonsgegevens die rechtstreeks van een betrokkene zijn ontvangen.

Verwerker zal bovendien de verwerkingsverantwoordelijke alle redelijkerwijs benodigde bijstand verlenen, rekening houdend met de aard van de verwerking en de hem ter beschikking staande informatie, bij het vervullen van diens plicht om verzoeken van betrokkenen betreffende de uitoefening van hun rechten te beantwoorden.

Verwerkingsverantwoordelijke geeft de schriftelijke algemene toestemming aan de verwerker om een subverwerker in te schakelen bij de uitvoering van deze Verwerkersovereenkomst, onder de voorwaarde dat de bescherming van de Persoonsgegevens gewaarborgd blijft.

De verwerker licht de verwerkingsverantwoordelijke in over beoogde veranderingen inzake de toevoeging of vervanging van subverwerkers, waarbij de verwerkingsverantwoordelijke de mogelijkheid krijgt om tegen deze veranderingen schriftelijk bezwaar te maken binnen de 5 kalenderdagen.

Vóór de verwerker een subverwerker in dienst neemt om voor rekening van de verwerkingsverantwoordelijke specifieke verwerkingsactiviteiten te verrichten, worden door de verwerker aan deze subverwerker, door middel van een overeenkomst, minstens dezelfde verplichtingen inzake gegevensbescherming opgelegd als die welke in deze Verwerkersovereenkomst zijn opgenomen. Dit omvat met name de verplichting om afdoende garanties te bieden met betrekking tot het toepassen van passende technische en organisatorische maatregelen opdat de verwerking aan het bepaalde in de AVG voldoet en de bescherming van de rechten van de betrokkene is gewaarborgd. In de overeenkomst met de subverwerker dient de verwerkingsverantwoordelijke te worden aangewezen als rechtstreeks begunstigde, zodat zij ook rechtstreeks de contractuele rechten ten aanzien van de subverwerker kan uitoefenen.

De verwerker dient aan de verwerkingsverantwoordelijke alle informatie ter beschikking te stellen die nodig is om de naleving van de in de Verwerkersovereenkomst opgenomen verplichtingen aan te tonen. In dit kader beschikt de verwerkingsverantwoordelijke, of een door de verwerkingsverantwoordelijke gemachtigde controleur, over het recht om audits en inspecties uit te voeren bij de verwerker. De verwerker dient dergelijke audits en

inspecties mogelijk te maken en eraan bij te dragen. De verwerker stelt de verwerkingsverantwoordelijke onmiddellijk in kennis indien een instructie naar zijn mening

een inbreuk oplevert op de AVG of op andere Unierechtelijke of lidstaatrechtelijke bepalingen inzake gegevensbescherming.

De verwerker mag de Persoonsgegevens niet buiten de EER Verwerken zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de verwerkingsverantwoordelijke, waaraan de verwerkingsverantwoordelijke voorwaarden kan verbinden. In geval een Unierechtelijke of lidstaatrechtelijke bepaling de verwerker verplicht tot verwerking in een derde land, stelt de verwerker de verwerkingsverantwoordelijke voorafgaand aan de verwerking, in kennis van dat wettelijk voorschrift, tenzij die wetgeving deze kennisgeving om gewichtige redenen van algemeen belang verbiedt.

6. Meldplicht datalekken

De verwerker zal de verwerkingsverantwoordelijke onverwijld in kennis stellen van een inbreuk op de beveiliging die betrekking heeft op de verwerking van de Persoonsgegevens, en zal de verwerker voor zover mogelijk informatie verstrekken over het volgende:

- de aard van de inbreuk;
- de (mogelijk) getroffen Persoonsgegevens;
- de vastgestelde en verwachte gevolgen van de inbreuk voor de verwerking van de Persoonsgegevens en de daarbij betrokken personen;
- en de maatregelen die de verwerker heeft getroffen en zal treffen om de negatieve gevolgen van de inbreuk te beperken.

De verwerker erkent dat de verwerkingsverantwoordelijke onder omstandigheden wettelijk verplicht is om een inbreuk op de beveiliging die betrekking heeft of kan hebben op de Persoonsgegevens die de verwerker verwerkt, aan de toezichthoudende autoriteit en eventueel aan de betrokkenen te melden. Voorafgaande aan een melding, dient de verwerkingsverantwoordelijke de verwerker over de beoogde melding te raadplegen en te informeren.

De verwerker zal alle maatregelen treffen die nodig zijn om de (mogelijke) schade te beperken en de verwerkingsverantwoordelijke te ondersteunen bij de melding aan de toezichthoudende autoriteit en de betrokkenen. De verwerker zal de verwerkingsverantwoordelijke op de hoogte houden van nieuwe ontwikkelingen met betrekking tot de inbreuk en de maatregelen die de verwerker heeft getroffen om de omvang van de inbreuk te beperken en te beëindigen en een soortgelijk voorval in de toekomst te kunnen voorkomen.

7. Beveiligingsmaatregelen

De verwerker neemt alle overeenkomstig artikel 32 AVG nodige passende technische en organisatorische maatregelen om Persoonsgegevens te beveiligen tegen verlies of enige vorm van onrechtmatige verwerking.

De verwerkingsverantwoordelijke erkent dat de door de verwerker genomen beveiligingsmaatregelen passend zijn gelet op alle relevante aspecten van de verwerking, waaronder de stand van de techniek en het kader van de overeenkomst.

8. Verplichtingen Verwerkingsverantwoordelijke

De verwerkingsverantwoordelijke is ten aanzien van de verwerking van de Persoonsgegevens krachtens deze Verwerkersovereenkomst de 'verwerkingsverantwoordelijke', aangezien zij alleen of samen met anderen, het doel van en de middelen voor de verwerking van de Persoonsgegevens vaststelt.

De verwerkingsverantwoordelijke gaat ermee akkoord en staat er voor in dat de verwerking van de Persoonsgegevens overeenkomstig de Verwerkersovereenkomst in overeenstemming is met de AVG.

Rekening houdend met de aard van de verwerking en de hem ter beschikking gestelde informatie verleent de verwerker alle redelijkerwijs benodigde bijstand aan de verwerkingsverantwoordelijke bij het doen nakomen van de verplichtingen uit hoofde van de artikelen 32 tot en met 36 AVG.

9. Beëindiging

De Verwerkersovereenkomst vangt aan op de dag der ondertekening van de overeenkomst en eindigt op het tijdstip dat de overeenkomst eindigt, met dien verstande dat dit artikel van kracht blijft na beëindiging van de Verwerkersovereenkomst totdat de verwerker de verplichting overeenkomstig dit artikel integraal heeft nageleefd.

Op eerste verzoek van de verwerkingsverantwoordelijke zal de verwerker in geval van beëindiging van de Verwerkersovereenkomst alle aan haar ter beschikking gestelde Persoonsgegevens aan de verwerkingsverantwoordelijke retourneren en alle digitale kopieën van de Persoonsgegevens vernietigen, tenzij de verwerker Unierechtelijk of lidstaatrechtelijk verplicht is om de Persoonsgegevens op te slaan.



Centrum voor Jeugdtoerisme^{vzw}

Is de verwerkingsverantwoordelijke van oordeel dat vernietiging niet mag plaatsvinden, dan zal zij de verwerker daarvan schriftelijk op de hoogte stellen. De verwerker garandeert in dat geval de vertrouwelijkheid van de Persoonsgegevens jegens de verwerkingsverantwoordelijke en zal de Persoonsgegevens niet Verwerken behalve ter voldoening aan haar wettelijke verplichting of na schriftelijke opdracht van de verwerkingsverantwoordelijke.